

**El Nuevo ETS4: Fácil, Rápido, Abierto**

**Singapur, los Ángeles, Johannesburgo, Londres, Berlín, Moscú – ingenieros de todo el mundo en la automatización de edificios utilizan ETS como producto y herramienta de programación, independiente del fabricante, con el fin de aumentar la eficiencia energética de los edificios. Este producto y herramienta estandarizada está actualmente disponible en 15 idiomas y es compatible con las instalaciones KNX para todos los medios de transmisión: par trenzado, radio frecuencia, Ethernet/IP y corrientes portadoras. Para satisfacer los más recientes requisitos técnicos y económicos, así como las exigencias de hoy, la Asociación KNX ahora ha rediseñado completamente su Herramienta de Ingeniería Software (ETS) incluyendo un conjunto de nuevas funcionalidades. Con ETS4 es posible implementar proyectos KNX de forma fácil y rápida. Además, gracias al uso de un interfaz estandarizado abierto permite el intercambio de datos ETS con otras aplicaciones y la integración de diversas Apps (aplicaciones). El lanzamiento de ETS4 está previsto para octubre de 2010.**

Con el nuevo ETS4, KNX Association ha respondido a las nuevas necesidades y más estrictos en términos de manejo, características técnicas y económicos – después de todo, la gama de aplicaciones para la cual se utiliza tecnología bus recientemente aumentó drásticamente. El número de instalaciones KNX también se ha elevado considerablemente. La funcionalidad de edificios inteligentes, residenciales y terciarios, también se ha diversificado mucho. Las soluciones KNX necesitan resolver los desafíos actuales como el hacer los edificios lo



más eficientes, en términos energéticos, posible. Han aumentado las demandas desde los puntos de vista técnicos y económicos para electricistas e integradores de sistemas en diseño, puesta en marcha y supervisión de los sistemas KNX.

### Eje principal

Fue requisito esencial que el nuevo ETS4 ofreciera una interfaz de usuario intuitiva, que reuniera claramente las exigencias de hoy. Sencillamente, un nuevo diseño para su interfaz fue una prioridad en su ulterior desarrollo. Se consultó con un líder del mercado con el fin de cumplir este requisito – lo que indica la importancia que KNX Association concede a su herramienta de programación estandarizada independiente del fabricante para el control de viviendas y edificios. Se inició un estudio internacional para optimizar con el fin de optimizar esta nueva interfaz de usuario, no sólo con profesionales de KNX sino también se consultaron a principiantes con poco o ningún conocimiento sobre KNX. Integradores de sistemas con experiencia en ETS3 tuvieron la oportunidad de probar la utilidad de las nuevas características y al mismo tiempo la posibilidad

de dar comentarios basándose en su experiencia cotidiana. Los análisis con los principiantes se llevaron a cabo para determinar cómo de intuitiva realmente fue el trabajo desarrollado.

En cursos prácticos celebrados alrededor del mundo, tanto profesionales como principiantes probaron la herramienta para comprobar la utilidad de la herramienta. El resultado de todo este trabajo de investigación es una herramienta moderna de última generación que satisface las necesidades de una tecnología de control para la vivienda y el edificio.

### Mejorado interfaz visual

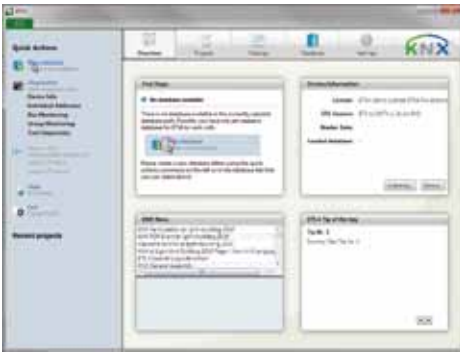
El Nuevo interfaz de usuario de la herramienta se caracte-

riza por un diseño actualizado, altamente visual. Una nueva característica es, por ejemplo, una página de información general, donde los usuarios pueden ver proyectos y acceder a más información como noticias KNX y la configuración actual de ETS4. La vista administración del proyecto, que muestra datos del proyecto y propiedades, es más clara que la de su predecesor. Las listas selectivas para abrir bases de datos, proyectos, importación de datos y la visualización de los proyectos más recientes son junto con la barra de herramientas central, características muy útiles.

Inicialmente los usuarios de ETS - cuando trabajan en proyectos - podrían echar de menos la “antigua” visión general, porque ya no está dividido en tres partes - vistas de topología, direcciones de grupo y edificios. Pero los profesionales apreciarán rápidamente la navegación simplificada y visiones más amplia de una “ventana única”. Esto es debido a la integración de varias vistas en una, la información vital siempre está visible y esto sin la necesidad de menús adicionales. Por ejemplo, en la vista topología se precisa un sólo un clic de ratón en la línea y dispositivo para ver los objetos de comunicación, detalles del dispositivo y comentarios de forma rápida y fácilmente. La información importante



*Seminario Litmus– ¿Cumple el programa con todas las necesidades futuras? KNX professionals analizan ETS4 con sus propios proyectos.*



La página de información general proporciona acceso rápido a información a través de 4 ventanas y un menú de vínculo rápido



Vista de administración del proyecto claramente estructurada con información sobre proyectos, propiedades y más detalles

siempre se puede ver en la barra lateral. Además hay una ventana de Favoritos que puede personalizarse para acceder rápidamente a los elementos específicos del usuario como dispositivos preconfigurados o líneas completas.

### Intuitivo

Otra ventaja de la nueva interfaz de usuario de ETS4 es la “asistencia guiada” – un tutorial paso a paso para crear la configuración. Especialmente las funciones de ayuda basadas y la posibilidad de deshacer y repetir acciones son muy convenientes. Comprobaciones del sistema pueden llevarse a cabo en cualquier momento - esto permite corregir posibles errores de configuración rápidamente y en el acto. Arrastrar & soltar para, por ejemplo, asignar direcciones de grupo y objetos de comunicación,

hace que trabajar con ETS4 sea aún más intuitivo. Gracias a las opciones de libertad de vistas (carpetas dinámicas), los profesionales pueden juntar sus propias interfaces con el fin de les adaptarse a la forma en que trabajan.

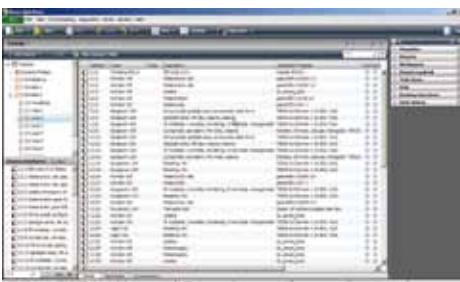
### Rendimiento

ETS4 reduce los tiempos de procesamiento en particular. Descargas más rápidas, eficientes, fácil acceso a los parámetros del dispositivo, clara presentación de la configuración de los parámetros, topología presentada como una estructura de árbol libre y funciones de búsqueda mejoradas ayudan a satisfacer la necesidad de una planificación eficaz y parametrización. Los procesos se ejecutan en segundo plano de programación, permitiendo al usuario seguir trabajando – y así ahorrar tiempo valioso.

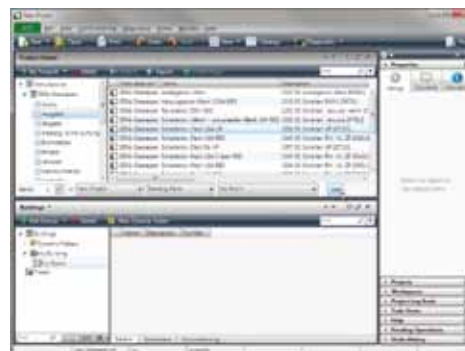
ETS4 ofrece una serie de funciones especialmente útiles para diseñar y poner en funcionamiento instalaciones KNX en una manera más rápida, así como más fiable, y por lo tanto más económico. Un buen ejemplo en este contexto es la función extendida de “copiar y duplicar”, que hace la parametrización de habitaciones y las líneas específicas muy eficaz. “Buscar y reemplazar” es otra función práctica. Ésta permite un fácil intercambio de dispositivos similares, más rápida corrección de errores y cambios en las aplicaciones. La planificación también es más fácil gracias al Asistente para Proyectos. Planificación de errores como podrían ser la falta de acopladores de línea, direcciones de grupo no utilizados y no cargadas aplicaciones se analizan con el fin de prevenir al usuario.

## Transparencia más clara

La nueva función de “Seguimiento de Proyecto” es útil para una parametrización extensiva del trabajo, que a menudo se lleva a cabo por varios usuarios. Esta función registra toda la información en cuanto a que: los cambios realizados para los parámetros y direcciones, importaciones y exportaciones, etc. Todos estos eventos se guardan en la base de datos del proyecto con una marca de tiempo junto con los detalles del usuario. La función “Futuras” es útil para la coordinación y programación, mientras que la función “Registro” permite grabar cualquier acceso en cualquier momento. La nueva función de “Comparación de proyecto” permite hacer un seguimiento (a prueba) de los cambios realizados desde la última sesión, por ejemplo, en un proyecto de terceras partes. Aquí el software simplemente compara los datos tal como se almacena en la base de datos ETS con las fechas (“reales”) del actual sistema de KNX - esto es una forma ideal para detectar cualquier incoherencia y, por tanto, ayuda a hacer frente a reclamaciones. La función de “Grabación de larga duración” es otra nueva característica diseñada para satisfacer la creciente demanda de optimización, reparación y la ingeniería a la inversa – esto es porque más y más sistemas KNX no están actualizados y, por tanto, requieren mantenimiento. Esta característica útil proporciona servicios técnicos con información detallada sobre, por ejemplo, tráfico de telegramas en el sistema, sobrecarga del bus, etc. .



Generosamente proporcionadas visualización de las propiedades de dispositivo y objetos de comunicación sobre la visión de topología general, incluida la información del sistema y la barra lateral



Desactive la vista de selección del dispositivo en los productos de “Buscador de productos” con función de búsqueda y acceso rápido a los fabricantes preferidos, configurado por el usuario (arriba) y área de proyecto para insertar (abajo).

## La flexibilidad de XML

Obviamente, un software puede sólo ser bueno si está técnicamente actualizado.



Durante el procesamiento del proyecto, la barra lateral libremente posicionable proporciona información sobre las propiedades del producto para insertarse, incluyendo su dirección física, etc.

KNX Association, por lo tanto, se ha asegurado que su nueva herramienta se basa en las últimas tecnologías, estándares y sistemas operativos. Gracias a los formatos de intercambio de datos universales XML, un proyecto KNX puede ser



Seminario de ETS4 en Estocolmo (Suecia)

abierto para leer, mostrando en cualquier editor de texto o el navegador web toda la información. Clara ventaja para expertos en la realización de las funciones de visualización. El interfaz abierto estandarizado permite la integración de numerosas aplicaciones y, por tanto, ofrece una vez más la posibilidad de ampliar la funcionalidad ETS.

### Actualizaciones Online

Una de las primeras tareas de ETS4 es, por supuesto, su configuración, su concesión de licencias y la instalación de sus actualizaciones online. También estas tareas ETS han sido optimizadas con respecto a las versiones anteriores del software. Las actualizaciones en línea garantizan que ETS está siempre actualizado. ETS4 heredó este mecanismo de otras herramientas. Informa a los usuarios acerca de las actualizaciones y correcciones de errores tan pronto como estén disponibles. Los

usuarios por supuesto pueden decidir por sí mismos si se va a descargar e instalar la actualización sugerida. ETS4 puede instalarse en paralelo a ETS3, las dos versiones funcionarán independientemente la una de la otra. Por supuesto también será posible actualizar ETS3 directamente a ETS4.

### El mundo KNX world simplificado

El nuevo ETS4 hará a electricistas, proyectistas e integradores de sistemas aún más competentes en el sector de control de viviendas y edificios. Permitirá implementar instalaciones KNX económicamente



### Mejoras del nuevo diseño de interfaz de usuario:

- Moderno Diseño visual
- Presentación clara
- Asistente paso a paso
- Función de ayuda de contexto sensible
- Intuitivo arrastrar y soltar para enlazar objetos
- Acceso más eficiente a los parámetros de los dispositivos

### Funciones para optimizar el procesamiento de proyectos:

- Comparación de proyectos para analizar instalaciones existentes KNX
- Funciones de copiado extendidas para diseño de proyecto eficiente
- Grabación de larga duración para mantenimiento y solucionador de problemas
- Diagnóstico de proyecto y herramienta para diseños de proyecto más fiables
- Seguimiento de la acción del proyecto
- Búsqueda y reemplazo para intercambio fácil de dispositivos y mucho más.

y proporcionar un servicio óptimo para los sistemas del cliente. La herramienta proporciona numerosas características técnicas para ayudar a llevar a cabo estas tareas. Para todos los usuarios con poca o ninguna experiencia en KNX, rápidamente apreciarán el nuevo diseño de la interfaz de usuario. La intuitiva interfaz asegura una entrada fácil en el mundo KNX y aumentará el número de usuarios KNX. El nuevo ETS4 se ha puesto en el buen camino gracias a los profesionales KNX que lo probaron durante los seminarios internacionales.

### Declaraciones de usuarios de ETS



"Inicialmente era un poco escéptico sobre el Nuevo diseño de ETS4 pero rápidamente encontré mi manera de utilizarlo. Está claramente estructurado y para el final del seminario estaba tan familiarizado con ETS4 como con ETS3."

(Mats Nordahl, KNX Userclub, Suecia)



"A menudo trabajamos en proyectos en equipo. Nos gustó mucho el rápido intercambio de datos y base de datos que ETS4 ofrece entre portátiles, servidores y ordenadores sobremesa. Esto nos facilita considerablemente la cooperación entre nosotros."

(Helmut Lintschinger, KNX Professionals, Alemania)



"La funcionalidad general es ahora más rápida. Por ejemplo, debido a la manera en la que distintos procesos del trabajo han sido combinados y gracias a las nuevas funciones de copiado y duplicación de estructuras completas, es ahora muy rápido el reproducir y reutilizar productos, proyectos, líneas y descripciones."

(Iain Gordon, KNX UK)



"ETS4 ofrece una primera impresión muy profesional. Gracias a su claramente estructurado interfaz de usuario, incluso los nuevos usuarios sabrán manejarlo rápidamente."

(Peter Smith, KNX Professionals, Holanda)